〔 様 式 1 号 〕　　申請日　Ano 年　Mês 月　Dia 日

令和 6 年度 学童保育利用申請書（novos alunos 新規・継続 continuação）
Inscrição para atendimento ao período pós escolar-2024

社会福祉法人

越前市社会福協議会　会長　殿

（　　）学童保育を利用したいので申請します。**Requisito o atendimento para o gakudou.**

申 請 者 Responsável requerente	住所 Endereço	〒　　－
	ふりがな（katakana）	
	氏名 Nome	
	電話番号 Tel.	
	緊急連絡先 Tel p/recados em ordem de prioridade	例 Ex.）090-1234-5678（父の携帯など ex.tel do pai）連絡のとれる電話番号と連絡先 Anotar o telefone conforme a prioridade e de quem é o número. ①　　（　　） ②　　（　　） ③　　（　　）
児童 aluno	ふりがな（katakana）	
	氏名 Nome	
	生年月日 Data de nascimento	Ano　年　Mês　月　Dia　日生（　才）
	学 校 名 Nome da escola	Shogakko（新）　(ano) 年　組 turma
	卒 園 名 Creche que frequentou	
利用希望期間 Período que deseja requentar	Ano 年　MÊS 月　Dia 日 ～　Ano 年　Mês 月　Dia 日・長期休暇（春・夏・冬）férias（primavera・verão・inverno）	

＊希望される利用区分にすべて〇をつけてください Circular o atendimento pretendido

Classificação do atendimento 利用区分	月 利 用 Mensal	月～金を利用される方 (7,000 円/mês) de segunda à sexta-feira		延長利用 Extensão do horário	(7:30 ～ 8:00)		一時 Por dia
		月～土を利用される方 de 2ª à sábado (8,500 円/ mês)			(18:00 ～18:30)	月 Mensal	一時 Por dia
					(18:00 ～19:00)	月 Mensal	一時 Por dia
	一時利用 Assistência temporária ＊月 10 日（月～金）以内の利用 até 10 vezes	平日（下校時から 18:00 まで）利用（月・火・水・木・金・不定期）de segunda à sexta-feira Por dia (450 円/ vez)		延長利用 Extensão do horário	(7:30 ～ 8:00)	一時 Por dia	
		長期休暇・振替休校日 Férias ou feriado (600 円/ vez)			(18:00 ～18:30)	一時 Por dia	
		土曜日を利用される方 Sábado, 1 vez (600 円/ vez)			(18:00 ～19:00)	一時 Por dia	
	8 月利用 Agosto (somente férias de verão)	月～金 (10,500 円/ mês) de segunda à sexta-feira 月～土 (12,000 円/mês) de 2ª à sábado	月 Mensal	延長利用 Extensão do horário	(7:30 ～ 8:00)	月 Mensal	一時 Por dia
		月～金のいずれかを利用される方 ＊月 10 日以内 (600 円/vez) Atendimento de 2ª à 6 ªfeira (até 10 vezes)	一時 Por dia		(18:00 ～18:30)	月 Mensal	一時 Por dia
					(18:00 ～19:00)	月 Mensal	一時 Por dia

家族状況 ＊利用する児童を除く家族の状況を記入ください。Relação familiar da criança.

（Favor preencher o nome dos irmãos também）(兄弟姉妹の名前も書いてください)

Preencher os familiares da criança e o motivo do requerimento.

氏名 Nome	続柄 Parente	生年月日 Nasc.	勤務先 ☎ Trabalho / Tel	就労時間 Horário de trabalho	週休日 Folga	学童保育を必要とする理由 Motivo
	父 pai			時 ～ 時		
	母 mãe			時 ～ 時		
	祖父 avô			時 ～ 時		
	祖母 avó			時 ～ 時		
				時 ～ 時		
				時 ～ 時		
				時 ～ 時		

【 父母以外でお迎えに来られる方を記入ください 】Caso outra pessoa for buscar a criança além do pai e da mãe, preencher a relação de parentesco com a criança e o nome da (s) pessoa (s).

(Parentesco) Nome (続柄)氏名	（ ）	(Parentesco) Nome (続柄)氏名	（ ）
	Tel.		Tel.

【同校区内に別居の祖父母がいる場合】Preencher caso os avós residam no mesmo distrito da escola

＊Favor preencher o nome, endereço e número do telefone 住所及び連絡がとれる電話番号をお書きください

祖父 avô		Echizen-shi	Tel.
祖母 avó		Echizen-shi	Tel.

【学童保育を必要とする理由】Motivo pelo qual necessita do serviço de atendimento ao escolar (gakudou)

保護者の状況 Situação do responsável pela criança	
1	（1）常勤 trabalho
	（2）パート、臨時 など trabalho parcial, temporário e outros
2	（1）自宅で常時家事以外の仕事に従事 realiza trabalho em casa (exclue-se trabalho doméstico)
	（2）自宅で内職等に従事 realiza trabalho interno em casa (naishoku)
3	Condição de 産前 pré ・産後 pós-parto
4	（1）入院中（または入院予定）internação hospitalar (ou com planos de internação)
	（2）常時病臥中 apresenta-se acamado (constante permanência no leito)
	（3）自宅で精神疾患、感染症等で療養中 recebendo tratamento em casa devido a doença física-psicológica
	（4）身体に障害がある possui deficiência física
5	（1） 入院の付き添い、看護・介護等 acompanhando e cuidando de familiar hospitalizado
	（2）自宅で常時看護・介護 等 necessita de cuidados domiciliares de saúde
6	災害等で自宅が損傷、その他災害復旧のために保護者が保育できない場合 em atividade de restauração residencial por motivos de incêndio, terremotos e outras calamidades
7	保護者が就学、就労等の準備のため保育できない場合 realizando preparativos para o ingresso da criança ao primário ou preparativos para entrevista de trabalho
8	ひとり親世帯 または 両親が不在世帯 ausência de um dos pais ou de ambos

[児童館記入]

選考基準		調整指数		計		可 ・ 否

学年 série　　年　　名前 nome

1. 平熱は何度ですか? Qual a temperatura normal	度
2. 疾病・病歴の有無 Tem alguma enfermidade?	sim 有・無 não
病名 nome da doença（　　）	
3. 普段飲んでいる薬の有無 toma remédio normalmente?	sim 有・無 não
薬名 nome do remédio（　　）	
4. アレルギーの有無 Tem alergia?	sim 有・無 não
アレルギー名 nome da alergia（　　）	
5. 障害の有無 É portador de necessidade especial?	sim 有・無 não
障害名 Qual a necessidade（　　）	
6. 支援学級に在籍(予定も含む) Inscrito em uma classe especial para crianças com deficiência （Programado para inscrição）	sim 有・無 não
7. 児童クラブで生活するうえで、健康面で配慮の必要はありますか Tem necessidades especiais no cotidiano do jidou center	sim 有・無 não
有と答えた方　具体的にご記入ください No caso de sim espeificar a necessidade	
8. 緊急時に連れていく病院の指定はありますか Tem preferência por algum hospital para levar em caso de emergência?	sim 有・無 não
＊指定がない場合は近くの病院に連れていきます Para quem respondeu「sim」especifique o nome do hospital (Caso não tenha preferência, estaremos levando no hospital estabelecido mais próximo) 病院名 nome do hospital（　　）	
9. 塾・スポーツ教室　等（曜日、時間等も記入） Faz aula particular, esporte, etc(dia da semana　　horário　　)	
10. 児童センターのお便りや広報誌、新聞紙等などに顔写真を載せてもいいですか. Permite a foto da criança nos informativos do Jidou center? Você pode publicar fotos em jornais, etc？	sim はい・いいえ não
11. ソーシャルネットワークでの開示をしてもいいですか Autoriza a divulgação nas redes sociais	sim はい・いいえ não
12. お友達関係や児童センターで生活するうえで心配なことがあればご記入ください 例）和式トイレが心配　地区外から来るのでお友達が出来るか心配　欠席の連絡はどうする？　　等 Caso tenha preocupação sobre o cotidiano no Jidou center escrever por favor. Por ex. usar o banheiro no modelo oriental, preocupações sobre a vinda até o jidou center, no caso de recados e etc.	

自宅周辺の地図　Desenhe o mapa de onde mora